

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Niveau de compétence : à partir du A2

Durée : Environ une heure

Objectifs

Objectifs sociolinguistiques :

- Comprendre une chanson française
- Enrichir son vocabulaire
- Donner son point de vue
- Parler du passé et du futur, parler des regrets

Objectifs socioculturels :

- Découvrir des rappeurs français connus
- Découvrir les régions et villes de France
- Découvrir une chanson française

Supports

- Clip vidéo de "Bienvenue chez moi" de Bigflo & Oli sur youtube : <https://www.youtube.com/watch?v=PTJLmBfG8yc>
- Biographie de Bigflo & Oli
- Paroles de "Bienvenue chez moi" de Bigflo & Oli

Matériel nécessaire

- Ordinateur
- Vidéoprojecteur avec son

Activités langagières

Compréhension orale : Compréhension des paroles

Compréhension écrite : Compréhension de la biographie, des paroles et des questions

Production écrite : Réponses aux questions et tâche finale (écrire un couplet de rap)

Production orale : Réponses aux questions et tâche finale

Activité finale

Exercice d'écriture : Demandez aux élèves de rédiger un court texte sur le thème "Bienvenue chez moi". Ils doivent décrire un endroit qui leur est cher (leur maison, leur ville, leur quartier) et expliquer pourquoi cet endroit est important pour eux. Le texte doit refléter les mêmes idées que dans la chanson (lien avec les racines, l'importance de l'environnement et de la famille).

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche enseignant

• **Activité 1 : Découverte des artistes**

En classe entière / À l'oral / 15 minutes

Questions 1 à 7 posées à l'oral.

Montrez la photo de Bigflo & Oli (fiche support 1).

1. Connaissez-vous les rappeurs Bigflo & Oli ?

Distribuez la biographie de Bigflo & Oli (fiche support 1).

2. D'où viennent Bigflo & Oli ?

Toulouse, au sud-ouest de la France.

3. Comment leur style de musique est-il décrit ?

"Leur style s'approche plus du "rap à l'ancienne" que du "rap moderne"

4. Quels instruments de musique jouent Bigflo & Oli ?

"Olivio à la trompette et Florian à la batterie et au piano. Ils utilisent aussi une table de mixage"

5. Trouvez dans le texte les phrases qui justifient ces affirmations sur Bigflo & Oli.

a. Ils ont participé à une émission à la télévision :

« Bigflo & Oli s'invitent à la télévision. Pour l'édition 2023 de "The Voice" ».

b. Ils ont reçu plusieurs récompenses :

« remportent deux prix aux NRJ Music Awards ».

c. Leur chanson est destinée au grand public :

« les histoires simples qui touchent le plus grand nombre. ».

6. Que signifie la phrase « A l'écran, les deux frères démontrent à la fois leur complicité et leurs désaccords. » ?

Ils ne se parlent jamais et préfèrent éviter tout contact.

Ils sont toujours d'accord et ne discutent jamais.

Ils s'entendent bien, mais ils ne sont pas toujours d'accord.

7. Le titre de la chanson est « Bienvenue Chez moi ». À partir du titre et de leur biographie, quels seront, selon vous, les thèmes abordés dans la chanson ?

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche enseignant

• **Activité 2 : Découverte du thème de « Bienvenue chez moi »***Par deux / À l'oral et à l'écrit / 10 minutes*

Les élèves lisent les questions 1 à 4 avant d'écouter la chanson pour la première fois.

1. Aviez-vous trouvé le style de chanson de « Bienvenue chez moi » ?

2. Selon vous, de quoi parle la chanson ?

La chanson présente les régions, les villes de France et des outre-mers.

3. Citez les villes que vous avez entendues.

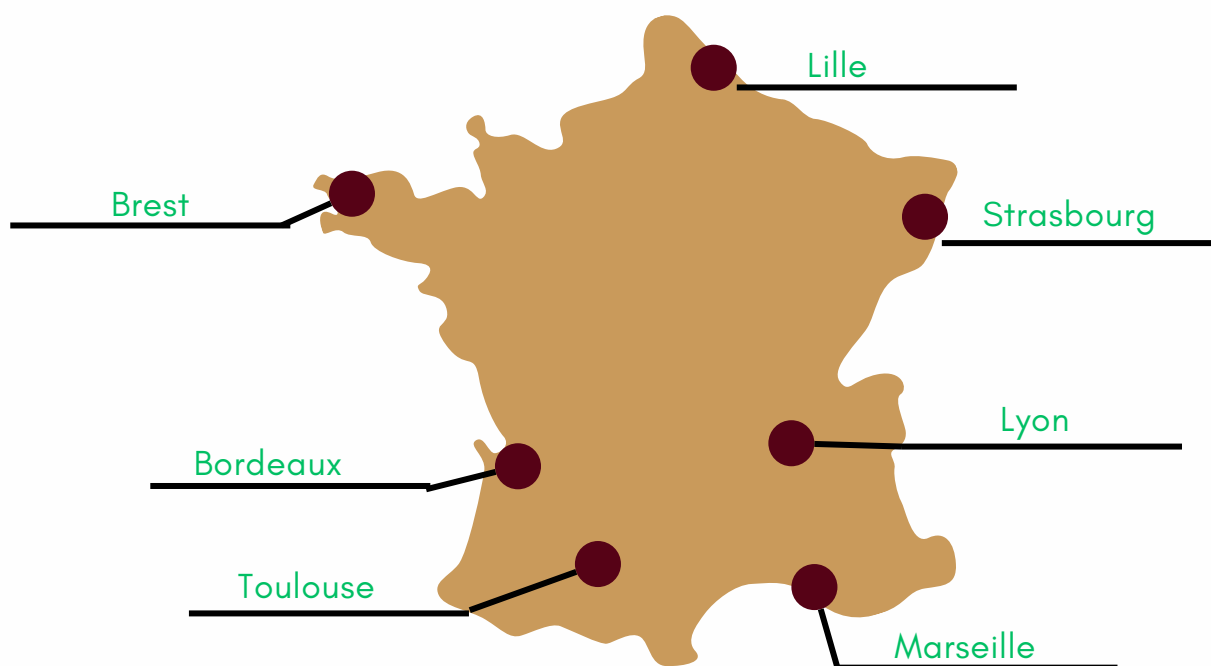
Exemples : « Bordeaux », « Rouen », « Lille », « Lyon », « Marseille », « Nantes » ...

4. Quels sont les autres pays/régions/îles francophones mentionnés dans la chanson ?

La Suisse, la Belgique, la Corse, la Réunion.

3 minutes de réflexion par deux.

5. Complétez la carte de France avec les villes suivantes : Toulouse, Lille, Strasbourg, Marseille, Bordeaux, Brest, Lyon.



« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche enseignant

• Activité 3 : Compréhension des paroles*Seul / À l'écrit / 20 minutes*

Distribution des paroles (fiche support 2).

Deux écoutes avec le clip avec ou sans les sous-titres selon le niveau de vos élèves.

1. Dans les paroles, Bigflo & Oli parlent de leur ville préférée, quelle est elle ? Et pourquoi ?
Toulouse, parce que "J'suis né à Toulouse, forcément j'suis pas vraiment honnête (...) Ils te diront "c'est la plus belle ville du monde"
2. Que signifie la phrase **en bleu** « Une journée à Paris et Notre-Dame a fait une Seine » ?
Cette phrase est un jeu de mots qui fait référence à deux éléments emblématiques de Paris : Notre-Dame, la célèbre cathédrale, et la Seine, le fleuve qui traverse Paris. L'expression idiomatique "faire une scène" s'emploie pour parler de quelqu'un qui s'énerve et qui fait des reproches à une autre personne. De plus, "Seine" et "scène" sont des homonymes.
3. A quelle partie de la France se réfère les mots "ch'ti" et "bretons" ?
-"Ch'ti" désigne les habitants du Nord-Pas-de-Calais (maintenant intégré dans la région des Hauts-de-France). C'est un terme populaire qui fait référence à l'accent, la langue ch'ti et à la culture des gens de cette région, notamment dans le Nord de la France.
-"Bretons" se réfère aux habitants de la Bretagne, une région située à l'ouest de la France, sur la côte atlantique. Ce terme est associé à la culture bretonne, la langue bretonne et les traditions spécifiques de cette région.
4. A quel temps sont la majorité des verbes ?
Quelques verbes au présent : "on passe", "on prend" mais la majorité est au passé composé : "j'ai vu", "j'ai entendu", "je suis allé".
5. Après avoir écouté la chanson et analysé les paroles, pourquoi pensez-vous que Bigflo & Oli rappent sur ce sujet ? Quel est leur but ?
Pour célébrer les diverses cultures françaises, mettre en avant leurs racines toulousaines, et encourager à l'unité dans la diversité. Leur but est de se connecter avec leur public en montrant qu'ils sont fiers de qui ils sont et de d'où ils viennent, tout en rendant hommage à la pluralité de la culture française.

Des réponses peuvent être lues à l'oral et débattues.

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche enseignant

• Activité 4 : Activité finale*Seul / À l'écrit et à l'oral / 15 minutes*

Exercice d'écriture : Demandez aux élèves de rédiger un court texte sur le thème "Bienvenue chez moi". Ils doivent décrire un endroit qui leur est cher (leur maison, leur ville, leur quartier) et expliquer pourquoi cet endroit est important pour eux. Le texte doit refléter les mêmes idées que dans la chanson (lien avec les racines, l'importance de l'environnement et de la famille).

Questions de guide pour l'écriture :

- Décrivez l'endroit où vous vous sentez chez vous.
- Quelles sont les choses qui vous rappellent votre identité dans cet endroit ?
- Quelles émotions ressentez-vous en parlant de cet endroit ?

Exemple :

« Bienvenue à + *nom de ville*.

Dans cette ville, il y a + *3 éléments*

Viens faire un tour à + *nom d'un endroit connu*.

J'aime cet endroit car + *raisons*

Viens faire un tour chez moi ! »

Donnez l'opportunité à quelques élèves de lire leur texte devant la classe ou s'ils veulent le faire en chanson.

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche support 1



Biographie :

Bigflo & Oli est un groupe de rap composé de deux frères originaires de Toulouse. Florian Ordonez est né le 22 janvier 1993 et Olivio Ordonez, le 19 avril 1996. Dès leur plus jeune âge, les deux frangins baignent dans le milieu de la musique. Leur père argentin est chanteur de salsa, et leur mère écoute beaucoup de chansons françaises.

Leur rap n'est pas violent ni moralisateur. Les deux jeunes artistes aiment les jeux de mots et les histoires simples qui touchent le plus grand nombre. C'est d'ailleurs le quotidien qui les inspire. Leur style s'approche plus du «Rap à l'ancienne» que du «Rap moderne», ce qui n'est pas surprenant pour les artistes qui ont suivi une formation plutôt classique. Les deux jeunes frères composent des créations originales, Olivio à la trompette et Florian à la batterie et au piano. Ils utilisent aussi une table de mixage pour enrichir leur travail.

En novembre 2019, les frères toulousains remportent deux prix aux NRJ Music Awards: celui du "clip de l'année" pour "Promesses" et celui du "Groupe/Duo Francophone de l'année". Le 8 octobre 2020, Bigflo & Oli sortent un documentaire inédit sur Netflix. "Presque trop" revient sur les deux années passées en tournée des chanteurs.

Avides de nouvelles expériences, Bigflo & Oli s'invitent à la télévision. Pour l'édition 2023 de "The Voice", le duo toulousain enfile le costume de coach. Installés dans un double fauteuil rouge pour la célèbre émission de chant diffusée sur TF1, Bigflo & Oli tentent d'identifier les talents qui succèderont à Slimane ou Kendji Girac. À l'écran, les deux frères démontrent à la fois leur complicité et leurs désaccords. Ils profitent des opportunités offertes par l'émission pour accroître encore un peu plus leur notoriété.

NRJ "Biographie de Bigflo et Oli", 2024

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche support 2

Paroles de « Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Je t'ai déjà parlé de Bordeaux?
 Sur les quais on aime appeler les jolies filles
 Taillées comme des cannelés
 J'ai vu l'étendue des vignobles à travers le hublot
 Miroir, miroir d'eau, dis-moi qui est le plus beau

J'suis passé en Normandie, j'ai vu les villes et les plages
 Mais pour pas te mentir, j'ai surtout vu des vaches
 J'ai vu des lions et des lionnes au cœur rugissant

Un Havre de paix quand j'suis passé par Rouen
 Un arrêt à Lille, c'est vrai que c'est pas la plus belle des villes
 Mais sur la grand place je me suis comme senti libre
 Senti p'tit, senti **ch'ti** dans le décor
 Les gens étaient plus chaleureux que le temps dehors

J'suis passé par Lyon et j'ai pas compris tout de suite
 Quand je disais "bonjour" on me répondait "69 la trik"
 J'ai traîné place Bellecour avec tous mes zonards
 On m'a dit qu'à Saint-Etienne y'a que des connards

Faut que j'te parle de Marseille
 Son port, ses ruelles un peu crades
 Et j'ai même pris l'accent en chantant dans le stade
 Au milieu de ces grandes gueules moi j'en menais pas large
 J'ai entendu des cigales mais pas le bruit des kalashs

J'suis allé à Saint-Etienne prendre un peu l'air
 On m'a forcé à enfiler un foutu maillot vert
 J'ai traîné Rue des Martyrs avec tous mes zonards
 On m'a dit qu'à Lyon y'a que des connards

[Refrain]

Bienvenue chez moi
 Que tu viennes d'une grande ville, ou d'un petit village
 Faut que tu vois ça, ah, ah
 On a les plus belles filles, les plus beaux paysages
 Viens faire un tour chez moi (x3)

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche support 2

Paroles de « Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

À Brest et Rennes, je me suis senti un peu con
 Quand les gens m'ont dit qu'ils étaient pas Français mais Bretons
 Des marins au grand cœur, un petit peu trop ivres
 Naviguant sur une mer de cidre

Une journée à Paris et Notre-Dame a fait une Seine

Elle m'a dit que j'étais trop lent et que nos petits accents la gêne
 Elle est pressante et oppressante
 Elle est stressante et cruelle
 Elle est blessante, elle est glaçante mais putain ce qu'elle est belle

Je suis allé sur une île, le volcan m'a ouvert ses bras
 Et l'océan me chuchotait "La Réunion est là"
 Y'a pas de religion ou de couleur sur la photo
 Une engueulade c'est aussi rare que de voir un dodo

Tu connais pas Montpellier? La plage est tout prêt d'ici
 On passe toute l'après-midi place de la Comédie
 On prend le temps, mais viens pas croire qu'on est feignants

Les arènes de Nîmes jusqu'aux palmiers de Perpignan
 J'suis allé à Strasbourg, j'suis revenu avec du kugelhopf sous le coude
 C'est fou j'ai encore dans la bouche le goût de la choucroute
 Les charmes des limites de l'hexagone
 Et j'écris cette phrase avec la plume d'une cigogne

[Refrain]

J'suis allé en Belgique, logique, j'ai fait le plein de frites
 J'ai cru voir de la bière sortir du Manneken Pis
 Y'a de la vie quand le carré s'anime
 J'y suis tellement allé, j'ai l'impression de voir de la famille (une fois)

À Nantes j'ai commencé un safari géant
 J'ai croisé des canaris, voler autour d'un éléphant
 J'ai vu des kickers, des skippers, des kiffeurs
 Le seul endroit où j'ai croisé des dealers de p'tits beurres

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche support 2

Paroles de « Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

J'me suis posé en Suisse calmement
Près des cygnes sur les rives du lac Léman
J'ai coupé mon Natel pour pas qu'on m'appelle là-bas
J'ai abusé sur l'emmental et la montagne de chocolats

Première fois en Corse, le choc, la terre, la mer
Au début j'ai eu du mal avec le caractère
Sur la terrasse, les blagues des vieux m'ont fait rire
Je voulais plus partir, plus remonter dans le ferry

J'suis né à Toulouse, forcément j'suis pas vraiment honnête
Elle a vu mes premiers pas et m'a porté chaque seconde
Et tu demanderas à tous ceux qui la connaissent
Ils te diront "c'est la plus belle ville du monde"

[Refrain] x2

« Bienvenue chez moi » de Bigflo & Oli

Fiche apprenant

• Activité 1 : Découverte des artistes*Lisez la biographie de Bigflo & Oli et répondez aux questions.*1. Connaissez-vous les rappers Bigflo & Oli ? Oui Non 2. D'où viennent Bigflo & Oli ?
-----3. Comment leur style de musique est-il décrit ?
-----4. Quels instruments de musique jouent Bigflo & Oli ?

5. Trouvez dans le texte les phrases qui justifient ces affirmations sur Bigflo & Oli.

a. Ils ont participé à une émission à la télévision :

-----b. Ils ont reçu plusieurs récompenses :

-----c. Leur chanson est destinée au grand public :

5. Que signifie la phrase « A l'écran, les deux frères démontrent à la fois leur complicité et leurs désaccords » ?

- Ils ne se parlent jamais et préfèrent éviter tout contact.
- Ils sont toujours d'accord et ne discutent jamais.
- Ils s'entendent bien, mais ils ne sont pas toujours d'accord.

6. Le titre de la chanson est « Bienvenue chez moi ». À partir du titre et de la biographie, quels seront, selon vous, les thèmes abordés dans la chanson ?

-----**• Activité 2 : Découverte du thème de « Bienvenue chez moi »***Écoutez la chanson et répondez aux questions.*

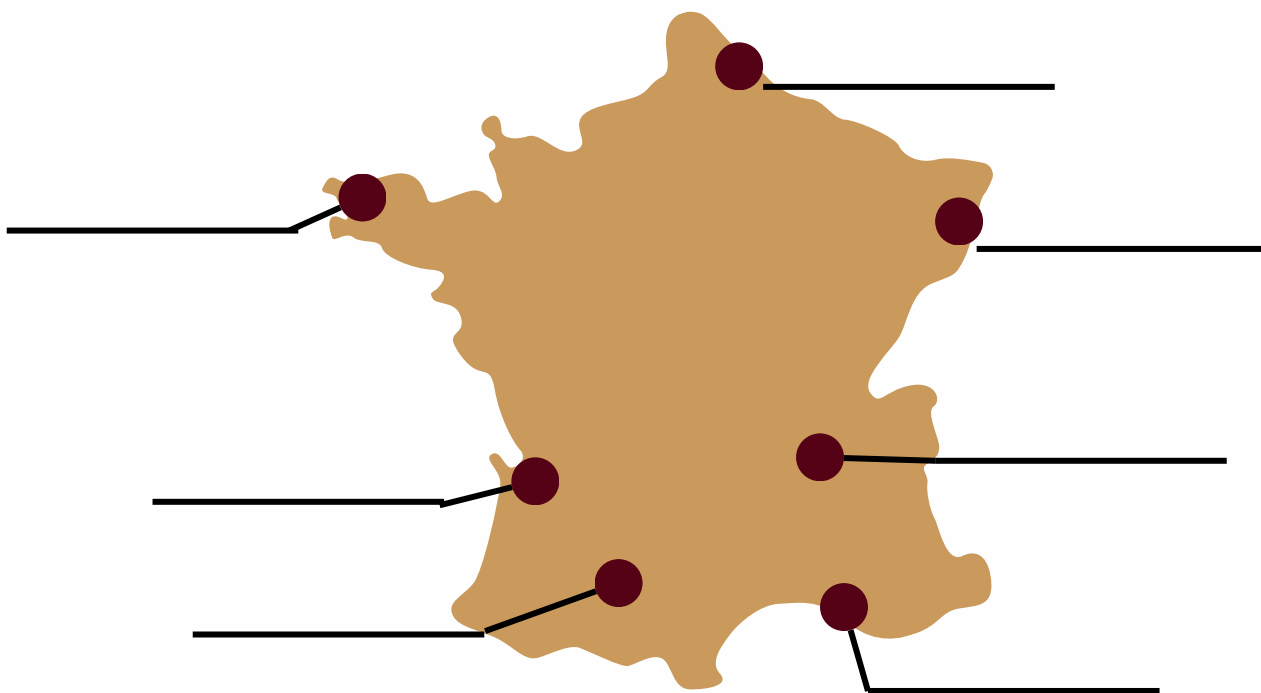
1. Aviez-vous trouvé le style de chanson de « Bienvenue chez moi » ?

2. Selon vous, de quoi parle la chanson ?

3. Citez les villes que vous avez entendues.

4. Quels sont les autres pays/régions/îles francophones mentionné(e)s dans la chanson ?

5. Complétez la carte de France avec les villes suivantes : Toulouse, Lille, Strasbourg, Marseille, Bordeaux, Brest, Lyon



• **Activité 3 : Compréhension des paroles**

1. Dans les paroles, Bigflo & Oli parlent de leur ville préférée, quelle est-elle ? Et pourquoi ?

« Mon Amour » de Slimane

Fiche apprenant

2. Que signifie la phrase **en bleu** « Une journée à Paris et Notre-Dame a fait une Seine » ?

3. A quelle partie de la France se réfère les mots "ch'ti" et "bretons" ?

4. A quel temps sont la majorité des verbes ? Justifie ta réponse en citant le texte.

5. Après avoir écouté la chanson et analysé les paroles, pourquoi pensez-vous que Bigflo & Oli rappent sur ce sujet ? Quel est leur but ?

• **Activité 4 : Activité finale**

Exercice d'écriture : Rédigez un couplet de rap sur le thème "Bienvenue chez moi". Décrivez votre ville/votre pays/votre quartier et expliquez pourquoi cet endroit est important pour vous. Le texte doit refléter les mêmes idées que dans la chanson.

Questions de guide pour l'écriture :

- Décrivez l'endroit où vous vous sentez chez vous.
- Quels sont les lieux ou les traditions emblématiques de votre lieu.
- Quelles émotions ressentez-vous en parlant de cet endroit ?

Exemple de couplet :

« Bienvenue à + *lieu*.

Dans cette ville, il y a + *3 éléments*

Viens faire un tour à + *nom d'un endroit emblématique*

J'aime cet endroit car + *raisons d'aimer le lieu*

Viens faire un tour chez moi ! »